

## Hungría continuará la guerra

### Así lo acuerda, en su primera reunión, el Gabinete del general Lakatos

BUDAPEST, 30. — EN EL PRIMER CONSEJO DE MINISTROS, EL NUEVO JEFE DEL GOBIERNO, GENERAL LAKATOS, RESUMIO EL PROGRAMA DEL GOBIERNO EN LOS SIGUIENTES PUNTOS:

PRIMERO: CONTINUACION DE LA GUERRA PARA PROTEGER LAS FRONTERAS HUNGARAS.

SEGUNDO: MANTENER EL ORDEN INTERIOR Y LA CALMA EN CUALQUIER CIRCUNSTANCIA.

TERCERO: MANTENER Y SI ES POSIBLE AUMENTAR, LA PRODUCCION.—(EFE).

## LA CONQUISTA DE SAIPAN



Instantáneas tomadas de un aeródromo japonés de Puerto Tanapáz, en Saipan, durante un bombardeo de los norteamericanos sobre las bases de submarinos e hidroaviones. — (Foto WHITE).

## La ciudad de Briancon, reconquistada por los soldados del Reich

### En la cuenca del Ródano los norteamericanos ocupan Montelimar, Vairoas, Grane y Alex

### En Italia, el VIII Ejército aliado alcanza el río Foglia

BERLIN, 30.—El Alto Mando alemán comunica:

"En el valle del Ródano, nuestras fuerzas de protección de los flancos rechazaron numerosos ataques enemigos realizados desde el Este. Numerosos carros enemigos han sido destruidos. En la región de los Alpes, al Oeste de la frontera franco-italiana, ha sido reconquistada la ciudad de Briancon, después de duros combates con los terroristas franceses y fuerzas de reconocimiento norteamericanas.

Lanchas rápidas han hundido en la noche pasada al Oeste de Dieppe un destructor enemigo. En los mismos parajes barcas armadas y unidades de protección de la Marina de guerra han hundido un destructor británico de la clase "Hunt", que fué dividido en dos partes después de una violenta explosión.

En Italia no se libraron combates de envergadura más que en el litoral del Adriático; los ataques, emprendidos por la mañana, fueron rechazados con pérdidas sensibles para el enemigo."

EL GENERAL ALEMÁN OTTO RICHTER, ES COGIDO PRISIONERO

NAPOLIS, 30.—El general de divi-

sión alemán hecho prisionero en el sector de Montelimar, según anuncia el parte oficial aliado del Mediterráneo del día de hoy, es Otto Richter, comandante de la división de infantería número

## Tropas alemanas penetran en Eslovaquia

### Para restablecer la calma y el orden en el país

BRATISLAVA, 30. — Oficialmente se anuncia: «Por deseo del Gobierno eslovaco, tropas alemanas han entrado en Eslovaquia, para participar en la lucha contra los partisanos y restablecer la calma y el orden en el país». — (EFE)

198, declaran los círculos militares.— (EFE).

### OCUPAN MONTELMAR Y OTRAS CIUDADES EN LA CUENCA DEL RODANO

CUARTEL GENERAL ALIADO EN EL MEDITERRANEO, 30.—El comunicado oficial del día de hoy dice: «VII Ejército. — Las tropas norteamericanas han infligido elevadas pérdidas al enemigo en el valle del Ródano, al Norte de Montelimar, en donde prosigue la lucha. Han sido ocupadas Montelimar, Vairoas, Grane y Alex. Se combate duramente en dirección Norte, donde las tropas enemigas en retirada tratan de cruzar el río Arme. En dos días de lu-

(Pasa a la página segunda)

## EN BOUGAINVILLE



Utilizando las palmeras como postes telefónicos, los soldados de infantería de Marina norteamericana tienden líneas en la isla de Bougainville. (Foto WHITE).

## Los bolcheviques, rechazados en la frontera húngara

### En Buzau y en el valle de Bistriza, fracasan los ataques soviéticos

BERLIN, 30.—El Alto Mando alemán comunica:

"En Rumania, fracasaron los ataques soviéticos emprendidos en las proximidades de Buzau y en el valle de Bistriza. Las fuerzas enemigas que habían franqueado los pasos del territorio fronterizo húngaro entre estos dos lugares fueron rechazadas en varios lugares mediante contraataques.

Formaciones de aviones de batalla alemanes atacaron con éxito, con bombas y con sus armas de a bordo, a las columnas soviéticas que pasaban por el paso de los Cárpatos.

En la cabeza de puente del Vistula, al Oeste de Baránof, no tuvieron éxito los ataques soviéticos.

Al Noroeste de Varsovia y entre el Bug y el Narej, nuestras tropas, después de violentas batallas de tanques interceptaron los nuevos ataques soviéticos, apoyados por carros de combate y aviones de batalla.

En el sector septentrional, los ataques bolcheviques lanzados al Oeste de Medohn y al Noroeste de Dorpat fracasaron con pérdidas elevadas. Durante la noche, nuestros aviones de batalla atacaron las concentraciones de tropas soviéticas y los puntos de partida de las regiones de Medohn y Dorpat."

ataques realizados en dos sectores por varias compañías. Cerca de Vucosami han sido destruidas por la artillería cuatro embarcaciones enemigas, cuando se acercaban a nuestras posiciones. Al Noreste del lago Ladoga, intensa actividad artillera enemiga. En los demás frentes, sin novedad." — (EFE).

## Ofensiva en gran escala al Este del Sena

### Ha sido iniciada por el segundo Ejército británico

### Rouen, evacuada por los alemanes

LONDRES, 30. — El II Ejército del general Dempsey ha iniciado una ofensiva en gran escala al Este del Sena, con objeto de apoderarse lo antes posible de las plataformas de lanzamiento de las "V-1", según anuncia el enviado especial de la Agencia Reuter cerca de ese Ejército. "Es el mayor y más rápido empuje de las fuerzas blindadas en Francia desde el día "D"—dice—. Un general británico me informa: "Iniciamos una profunda penetración en la Francia ocupada por el enemigo, al Norte del Sena. Nuestro lema es: un kilómetro más, una bomba menos. Las primeras noticias indican que la resistencia alemana es escasa. Toman parte en el ataque centenares y centenares de tanques ingle-

ses, seguidos por masas de tropas exclusivamente británicas". — (EFE).

### CONTINUAN CON INTENSIDAD LOS COMBATES AL ESTE DE PARIS

BERLIN, 30. — Continúan con toda intensidad los combates al Este de París. Los aliados, dice la D. N. E., prosiguieron sus ataques en el bajo Sena.

Partiendo de sus cabezas de puente cerca de Vernon y Mantes, los norteamericanos atacaron en dirección Norte en tre Rouen y París. Se libraron combates de extraordinaria violencia. Los alemanes han constituido una línea de resistencia entre Andelys y Pontoise. El tercer Ejército norteamericano ha desencadenado en este sector potentes ataques en la carretera París-Senlis.

Las posiciones alemanas han sido retiradas hacia el Norte. Se combate en la línea Pontoise-Senlis, Crepy, Villers-Cotterets y Soissons.

También continuaron los encarnizados combates en la curva del Marne, entre Apenray y Vitry-le-Francois. Pro-

(Pasa a la página segunda)

## Koenigeberg, cubierta por el humo de los incendios

### Fué atacada ayer por aviones angloamericanos

LONDRES, 30. — El Ministerio del Aire comunica: "Poderosas fuerzas de aviones "Lancaster" atacaron ayer los puertos bálticos de Stettun y Koenigeberg. Sobre el primero fueron arrojadas mil doscientas toneladas de bombas explosivas e incendiarias. Una hora después, el piloto de un avión de reconocimiento que voló sobre el objetivo, informó que estaba cubierto por densas nubes de humo, que alcanzaba una altura de veintiseis mil pies. Koenigeberg quedó totalmente envuelta en humo y no fué posible comprobar los resultados obtenidos.

Escuadrillas de aparatos "Mosquito" atacaron Hamburgo y Berlín, donde provocaron explosiones seguidas de incendios. También colocaron gran número de minas en aguas enemigas. No han regresado cuarenta y un bombarderos." — (EFE).

(Pasa a la página segunda)

## Helsinki suspende el tráfico postal con Rumania y Turquía

HELSINKI, 30. — HA SIDO SUSPENDIDO EL TRAFICO POSTAL CON RUMANIA Y TURQUIA, SEGUN ANUNCIA LA ADMINISTRACION DE CORREOS Y TELEGRAFOS. — (EFE).

**EN 3.ª PAG.:**  
Crónicas de Argel y Melbourne

**EN 4.ª PAG.:**  
Crónica de Londres

# Ofensiva en gran escala al Este del Sena

(Viene de la primera página)  
 tegidos por numerosas formaciones de bombardeo, las columnas norteamericanas consiguieron abrir algunas brechas, en las que se lucha desde las primeras horas de la mañana de hoy. Han fracasado los ataques aliados contra Chalons efectuados durante el día de hoy. Esta madrugada, los norteamericanos reanudaron sus ataques después de atravesar el Marne al Norte de Vitry-le-Francois y se lanzaron al asalto de Chalons. A pesar de contar con el apoyo de grupos de guerrilleros que luchan en el interior de la ciudad, los norteamericanos no han conseguido entrar en ella. — (EFE).

## SIN NOTICIAS DE LA GUARNICION ALEMANA DE CECEMBRE

BERLIN, 30. — La guarnición alemana de la isla de Cecebre, frente a Saint Maló, ha rechazado una nueva proposición de los norteamericanos para rendirse. El último mensaje recibido por radio dice: "Resistimos. ¡Viva el Führer!" Después no se han tenido más noticias. — (EFE).

## PATTON REBASÓ CHALONS-SUR-MARNE

CUARTEL GENERAL DEL CUERPO EXPEDICIONARIO ALIADO, 30. Las columnas acorazadas del general Patton han rebasado Chalons-sur-Marne y avanzaban anoche sobre Lepine y Marson, localidades situadas a unos diez kilómetros de aquella ciudad, según se anuncia oficialmente. — (EFE).

## LOS ALEMANES EVACUAN ROUEN

GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 30. — El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

"Nuestras divisiones, que han contenido violentos ataques enemigos repetidos en siete ocasiones y que partían de su cabeza de puente del Sena al Noroeste de París, se han despegado ordenadamente y de la forma prevista para ocupar nuevas posiciones en dirección Noroeste. La ciudad de Rouen ha sido evacuada, después de la destrucción de todas las instalaciones portuarias y otros objetivos militares. Entre París y Reims han sido contenidos después de encarnizados combates las importantes fuerzas norteamericanas que atacaban en dirección Norte. Violentos combates callejeros se libraron en los barrios meridionales de Soissons. Al Sur del Marne, formaciones motorizadas enemigas han alcanzado en su avance hacia el Este la región de Chalons-sur-Marne, donde se desarrollan duros combates". — (EFE).

## CONTINUA LA LUCHA ALREDEDOR DE BREST

CUARTEL GENERAL DEL CUERPO EXPEDICIONARIO ALIADO, 30. — El parte oficial del día de hoy, dice:

"Las fuerzas aliadas que avanzan más allá de París han cruzado los ríos Aisne y Marne, en la región del alto Marne. Nuestras fuerzas limpian el terreno de enemigos en Vitry-le-Francois y han llegado hasta Marson y Lepine. Otras fuerzas están a un kilómetro de Chalons-sur-Marne, en la ri-

bera occidental del río. Chateau-Thierry ha sido ocupada. Nuestras columnas acorazadas han avanzado al Norte de Soissons y han establecido una cabeza de puente sobre el Aisne, al Este de Soissons, en Pont Arcy.

Otras tropas avanzan entre el Marne y el Aisne, al Norte de Meaux y de Chateau-Thierry.

En el sector de París, hemos efectuado avances a través de los suburbios Nororientales. Más allá de Le Bourget y Montmorency; más al Oeste, unidades aliadas han limpiado el bosque de Saint Germain, avanzando en dirección Norte hasta alcanzar un punto situado a cuatro kilómetros al Sur de Pontaise.

La cabeza de puente sobre el Sena en Mantes-Gassicourt ha sido nuevamente ensanchada hacia el Norte y hacia el Este, más allá de Meulan. Ha sido establecido contacto con las tropas que efectuaron las cabezas de puente situadas al Norte. Partiendo de la cabeza de puente de Vernon, nuestras tropas han cruzado la carretera Paris-Ruan para luego alcanzar la ciudad de Etrepagny y, desde allí, el pueblo de Longchamps. Esta carretera ha sido cortada también cerca del pueblo de Ecouis por fuerzas procedentes de la cabeza de puente de Louviers. Por la noche quedó establecido el enlace entre las cabezas de puente de Louviers y de Vernon.

Al Sur de Ruan, nuestras fuerzas han avanzado frente a una opo-

sición persistente y han conquistado el pueblo de Boos, situado a unos ocho kilómetros del centro de Ruan. En el sector de Caudebec se ha luchado duramente, pero nuestras tropas han limpiado de enemigos el bosque de Brotonne; el territorio comprendido en esta curva del Sena está ahora firmemente en nuestras manos.

En Bretaña, continúa la lucha alrededor de Bret.

El tiempo restringió mucho la actividad aérea ayer. Cazas y cazabombarderos atacaron los movimientos rateros y ferroviarios del enemigo en una extensa zona que comprendía los Países Bajos, Alemania occidental y Francia, hasta Lyon. Fueron atacadas con éxito comprobado muchísimas locomotoras, así como vagones y transporte motorizado. Cerca de Bruselas fueron destruidos veinte aviones enemigos, en tierra. No han regresado seis aparatos aliados. — (EFE).

## KOENIGEBERG, cubierta por el humo de los incendios

(Viene de la página primera)  
 EL "V-1" CAYÓ ANOCHE EN EL SUR DE INGLATERRA  
 LONDRES, 30. — Durante la noche cayeron bombas volantes en el Sur de Inglaterra y región londinense donde han causado daños y víctimas, según se anuncia oficialmente. — (EFE).

SIN AUMENTO DE PRECIO  
 LO MEJOR EN TRANSPORTES  
**ORFILA**  
 LEPANTO, 3

# DESDE IRUN

(Viene de la cuarta página.)  
 agrupación, de integración de masa, incluso los 3.000 hombres reunidos al Noroeste de Bayona, con las secciones de los puestos locales, después de sostener feroces luchas con un enemigo invisible que tiroteaba sin descanso, que hacía saltar los puentes, que capturaba a los rezagados, lograron incorporarse al grueso de las fuerzas alineadas por encima de París. Maniobra perfecta, que habrá de quedar también como ejemplar lección de estrategia.

Los contados miembros de las Fuerzas Francesas del Interior que aparecieron en las ciudades y villas libres de enemigos no hallaron un solo cartucho, sino varios miles de litros de gasolina y algunos viveres, éstos tenidos por los propios alemanes.

Danzas, conciertos, castillo de fuegos artificiales, carrera ciclista, iluminaciones, bailes públicos, fiesta campera, magníficas iluminaciones, verbenas, etc., etc., podrán presenciar y honrarnos con su visita durante las Reales Fiestas y Fiestas de

Fuente Vaqueros

Los germanos no destruyeron los puentes. Limitáronse a volar algunos puestos suplementarios de munición. Por su parte, los patriotas franceses de este sector han correspondido cumplidamente a la gentileza. Ciento trece miembros de los servicios auxiliares femeninos alemanes pasaron la frontera; enfermeras con blancos uniformes, mujeres maduras, muchachas rubias, empleadas de la Administración, telefonistas con verdes batas; todas herméticas, indiferentes, sosegadas.

El desconocimiento de lo que ocurre allí se demuestra por el hecho de que, durante la jornada del lunes, 28, los norteamericanos arrojaron sobre toda la frontera, y destinadas a las fuerzas de distintos países que colaboraban con los ejércitos del Reich, unas curiosas ocavillas. El texto, escrito en ruso, polaco, francés y alemán, dice: "A las tropas aliadas: Todo soldado portador de esta ocavilla demuestra que sólo por la fuerza ha colaborado con las tropas hitlerianas. Debe ser tratado según el Derecho Internacional, desarmado y alimentado, puesto al cuidado de un médico y separado de la zona peligrosa." Firmaba A. Wilson, comandante de las fuerzas aliadas en la zona del Mediterráneo. Pero, casualmente, cuando los venturados aviones volaban sobre el paisaje verdinegro, no había ni un solo soldado de los filipados mercenarios al servicio del Reich, desde Bayona hasta Pau.

Cuando dejamos la frontera, el sol acariciaba las cimas de la Rochou, atalaya rocosa y desnuda que preside otra serie de montañas menores, con hebras metálicas de arroyuelos. Allí arriba se izó la primera bandera de Francia, para dar la noticia jubilosa a los valles, para que todos volteasen las campanas. Para que cantasen la ausencia definitiva de los invasores. ¡Qué amarga debió ser la loa que Shmendal ofreció al tedio, a la destemplanza y a la irritación de aquellas otras fuerzas victoriosas—huérfanos, cerceos, vieja guardia—, que volvían a la espada, una vez, sin la suprema gloria de morir luchando, pero dignos, soberbios, magníficos! Ahora, a diferencia de aquella masa doliente, que hacía cruzar bajo sus pies los helados suelos de Rusia, este Ejército fantasma no estaba ya. Se había eclipsado. Dios sabe cómo. La última fase, grandeza y servidumbre del honor, la gloria nueva, la tristeza de una retirada, ha cabido en suerte, aquí a unos indiferentes soldados y oficiales, encanecidos en el servicio administrativo del Reich.

# La ciudad de Briancon, reconquistada por los soldados del Reich

(Viene de la primera página)  
 cha en este sector han sido cogidos 800 camiones cargados de material y dos baterías de 88 mm. y hecho prisionero un general de división alemán. Al Oeste del Ródano, las vanguardias francesas han alcanzado Bagnols. Por el Este, los norteamericanos consolidan sus posiciones en la orilla occidental del río Var. Los prisioneros capturados en la región Tojón, Marsella y en el valle del Ródano, elevan el total hecho hasta ahora en el Sur de Francia a 45.000, aproximadamente.

Italia. — Sigue el empuje del VIII Ejército hacia la línea Gótica, a lo largo de un extenso frente. En el sector adriático, nos hemos apoderado del terreno elevado situado al Sur del río Foglia, después de dura lucha, y en muchos puntos las patrullas aliadas han alcanzado el curso de dicho río. En el valle del río Arno, nuestras tropas han ocupado Bibbiena, de la que parte una carretera que conduce a la línea Gótica, situada a ocho kilómetros de distancia. En los montes situados al Este y al Oeste de Bibbiena, hemos efectuado avances de hasta cinco kilómetros, en un ancho frente, a través de terrenos ocupados hasta hace poco por el enemigo. Tropas del VIII Ejército, en un avance al Norte de Pontassieve, se halla ahora a casi ocho kilómetros más allá de la ciudad. El enemigo se ha visto obligado a efectuar una nueva retirada en este sector. En el frente del V Ejército se ha mantenido viva actividad patrullera.

El lunes, en el Adriático, un destructor británico, en apoyo de las operaciones terrestres, efectuó un bombardeo coronado por el éxito contra el sector de Pesaro.

Aire. — Poderosas fuerzas de bombarderos pesados, con escolta, atacaron ayer dos refineras de petróleo, apartaderos ferroviarios e instalaciones industriales en Moravia (Checoslovaquia). Otros aparatos bombardearon objetivos enemigos en el campo de batalla italiano: puentes, carreteras y transportes

A los señores feriantes, se les hace saber que encontrarán toda clase de facilidades en hospedajes y alojamientos, así como abrevaderos y pienso para el ganado, durante las grandes ferias de

Fuente Vaqueros

# POR EL DOMINIO DEL AIRE

(Viene de la página tercera.)  
 to también la técnica que se llama de aparadas de taxis. Basados sobre fajas de aterrizaje que frecuentemente están un cerca del campo de batalla que quedan ya al alcance de la artillería enemiga, estas escuadrillas pueden atacar objetivos perturbadores a los pocos minutos de recibir instrucciones. Un oficial de control de la R. A. F. va con las tropas de la vanguardia, y si él o los jefes locales del Ejército observan objetivos que pueden obstaculizar nuestro progreso, el oficial de control puede llamar directamente a las escuadrillas sobre su propia onda radiada.

Uno de los más interesantes hechos de la campaña de Normandía ha sido el frecuente uso de bombarderos estratégicos de amplio radio contra objetivos prácticos. En varias ocasiones han bombardeado posiciones alemanas una milla o dos más allá del frente de nuestras propias tropas. Para hacerlo así, de una altura de cinco millos o más se necesita gran exactitud y puntería, y, sin embargo, se ha hecho sin el menor tropiezo. Cuando el general Montgomery ha deseado se destruyeran puntos fuertes enemigos, los bombarderos han empleado fuertes explosivos; cuando era imperativo que nuestras tropas no quedasen obstaculizadas en su marcha por los cráteres, se emplearon bombas de fragmentación.

Acuso lo más impresionante acerca de nuestra ofensiva aérea es que las fuerzas angloamericanas, no solamente han podido prestar toda la ayuda pedida por los ejércitos aliados, sino que al mismo tiempo pudieron llevar a cabo la ofensiva estratégica contra la producción bélica de Alemania, dedicarse al bombardeo de objetivos petroleros en partes de Europa ampliamente separadas, atacar depósitos de bombas volantes y emplazamientos de lanzamiento y desempeñar además un gran papel en las medidas defensivas contra las bombas volantes. Hitler pudo esperar muy bien que cuando se abrió el segundo frente el Reich no sufriría el rudo bombardeo de los dos años precedentes; pero siempre que el irregular estado del tiempo lo permitía, los bombarderos pesados de la Gran Bretaña e Italia no han perdido oportunidad alguna para atacar la producción bélica del enemigo, al paso que ha habido poquísimas

en Grecia y en Yugoslavia, y la navegación e instalaciones portuarias en el golfo de Génova y a lo largo de la costa adriática. Durante el curso de estas operaciones fueron destruidos 12 aviones enemigos. No han regresado 21 de los aparatos aliados que participó en las operaciones. Las fuerzas aéreas mediterráneas efectuaron 2.000 vuelos, aproximadamente, durante el día de ayer. (EFE)

# Crónica de Londres

(Viene de la página cuarta)  
 ni Antonescu está ya en Rumania. El Rey Miguel ha asumido la responsabilidad de las hostilidades. Bulgaria, paralelamente, parece en camino de seguir las huellas de Rumania. Por lo que a Hungría se refiere, el último decreto aboliendo "con efectos inmediatos" todos los partidos políticos, sólo puede tener una interpretación: la de que el Gobierno de Budapest se ha sobrepujado a cuantas inhibiciones y obstáculos le vedaban encauzarse por la senda de la cordura y, sin ulteriores miramientos, aspira, exclusivamente, a reponerse con los goces de la paz.

La historia se repite. Ahora, como en 1918, el frente alemán se ha agrietado fáticamente por los Balcanes. Las consideraciones políticas que en aquellas calendas llevaron a Hindenburg a empeñarse en la ocupación de Francia, en lugar de acortar sus líneas en dócil sumisión a los dictados de indole militar, se duplican hoy con el tesón con que Hitler se ha aferrado a mantenerse en los territorios ocupados por razones de conservación de la moral alemana, a base del tortuoso sofismo de que Alemania no podía perder la guerra mientras ocupase territorio enemigo o que el enemigo estaba comprometido a liberar.

Tamaño falacia, cabía subsistir antes de los desembarcos aliados, por lo que al frente occidental concierne, y con las cosas en el punto en que se hallan, todo lo que puede ilusionar a Alemania es que con la línea de batalla ajustada a su periferia geográfica, logre impedir que los embates aliados no profundicen hasta los más íntimos recesos de los hogares del Reich.

La historia se repite y otro 1918, con la agravante de reincidencia, se dibuja para los alemanes en el horizonte de los acontecimientos.

noches, desde el día «D», en que los «Mosquitos» no han realizado molestos ataques en alguna parte del gran Reich. Aparte de los daños al esfuerzo bélico alemán causado por estos ataques, se ha forzado al enemigo a mantener en el país numerosas fuerzas de cazas diurnos y nocturnos que de otro modo hubiesen sido utilizables para los frentes de combate.

En buenas condiciones climatológicas no hay duda de que las fuerzas aéreas aliadas pueden desempeñar mayor papel en la batalla de Normandía, que se va ahora convirtiendo en la batalla de Francia, y que será eventualmente la batalla de Europa occidental. El amplio radio de aeroplanos para diferentes condiciones se halla disponible en números abrumadores. Las tripulaciones británicas, americanas, de los Dominios y otras aliadas se hallan todas en excelente estado de espíritu, luchando lado a lado en completa armonía y cooperación. Si, tardíamente, la Luftwaffe se decidiese a presentar batalla, aceptarían alegremente el reto, sabiendo que cuando la fuerza de cazas alemanes quede final y completamente deshecha, la terminación de la guerra no podrá ya demorarse mucho. (De «The Times», de Londres). — F. S.

SI QUIERE TOMAR UN HELADO

EXQUISITO, VISITE

Calé-Bar-SUIZO

(SECCION DE NEVERIA)

Puerta Real, 7 Tifs. 2448 y 7852

Atéñese con JABON

BRISA

No usará otro

# CRONICA de ARGEL

(SERVICIO ESPECIAL por Radio)

(Viene de la página tercera.)  
 La visita del incansable "premier" a Italia ha significado para él una etapa de intensísimo trabajo, pues ni un solo día se ha tomado para descansar de la fatiga que suponía un constante movimiento entre las tropas aliadas y un interrumpido conferenciar con multitud de estadistas aliados, con los que ha examinado conjuntamente los problemas de sus respectivos países. Primeramente, con el primer ministro yugoslavo, acordando el jefe del movimiento partisano, sostuvo Mr. Churchill varias entrevistas, de las que ha salido reforzado el acuerdo entre el Gobierno del Rey Pedro II y el movimiento de liberación; posteriormente fueron Vanoe Bonomi y el mariscal Badoglio los que han estudiado con él la situación actual de Italia, las eventuales condiciones de paz que podrían concederse al país en un Tratado provisional y el papel que se asignará a Italia en la postguerra, en su carácter de potencia mediterránea. Por último, entre las personalidades políticas recibidas por Churchill, se encuentra el primer

ministro helénico, Papandreu, al que el Gobierno de Su Majestad ratificó recientemente el apoyo incondicional prometido al constituirse el Gabinete de concentración nacional.

Con todos ellos se han alcanzado acuerdos satisfactorios, según informan los centros competentes, que permiten tener por muy fructífero el viaje de Mr. Churchill que ha sembrado una semilla de la que pueden y deben esperarse grandes e inmediatos resultados, esencialmente en el mar latino, en el que se asientan dos de los pilares más vitales del Imperio, lo cual bastaría para justificar la visita de Churchill, si es que ésta no hubiese tenido altos fines políticos, que no se alcanzan en su totalidad a los observadores, aunque tampoco se oculta a éstos que sean decisivos para la reorganización de esta región mundial después de la contienda. — CARLOS SENTIS.

LOS ALBERGUES DEL S. E. M. SON MAGNIFICAS ESCUELAS DE FORMACION FALANGISTA.

Viernes 1, sábado 2, domingo 3, lunes 4, septiembre, Real Feria de Ganados y Fiestas en Fuente Vaqueros

# POR EL DOMINIO DEL AIRE

## El duelo aéreo entablado sobre los cielos de Europa

### La fortaleza de la Luftwaffe, sacrificada a las bombas volantes

### Ofensiva constante de la aviación aliada

Los que esperaban que la invasión aliada de Normandía diese la respuesta a la pregunta, tan frecuentemente hecha, de «¿Dónde está la Luftwaffe?», deben haber quedado muy decepcionados. Ni durante el paso de los grandes convoyes y los desembarcos, ni en cualquier otro tiempo después, ha sido la oposición aérea más que una cosa esporádica y ligera, con el resultado de que nuestros cazas y bombarderos-cazas han podido dedicar casi toda su atención al estrecho apoyo de las tropas de tierra, y el Comando Bombardero de la R. A. F. ha podido utilizar sus estratégicos bombarderos nocturnos en pleno día contra objetivos tácticos, en la mayor parte de los casos sin necesitar siquiera la protección de la escolta de «Spitfires».

Acaso la breve respuesta a la pregunta acerca del paradero de la Luftwaffe es que, después de recibir un fuerte vapuleo mientras se hallaba en el apogeo de su poder, ha sido finalmente sacrificada ahora —juntamente con los ejércitos alemanes, obligados a luchar en todos los frentes con inadecuada protección aérea— en aras de la bomba volante. Muchos prisioneros tomados en Normandía han dicho esto en términos inequívocos. Como resultado, la fuerza aérea alemana se encuentra en la situación poco envidiable de tener que hacer alguna demostración en tres frentes de guerra: (cuatro, si se incluye el «maquis») y defender las guarniciones alemanas dispersas sobre la faz de Europa desde Escandinavia a los Balcanes, sin la menor esperanza de competir en términos de igualdad.

Desde 1940, el péndulo ha pasado de un extremo al otro. Durante la batalla de Francia fueron la B. E. F. y sus aliadas las que tuvieron que luchar con pequeña protección aérea; ahora le ha llegado el turno al enemigo de tener que soportar constantes golpes aéreos y quejarse de que no se le deja respirar, al paso que los ejércitos aliados no necesitan más que pedir auxilio aéreo para recibirlo en un espacio increíblemente breve y con abundante fortaleza. La formidable asociación de la Luftwaffe y los Panzers se ha deshecho porque la parte aérea no puede funcionar, y los aliados han vuelto al suelo francés para demostrar hasta qué punto han absorbido las lecciones de sus primeros fracasos y han conseguido una cooperación todavía más estrecha y más armoniosa entre las tropas de tierra y las del aire.

**LA SUPREMACIA ALIADA**  
Las fuerzas aéreas aliadas están ahora recogiendo la cosecha de una ofensiva que iniciaron la R. A. F. y el octavo y noveno cuerpos aéreos de los Estados Unidos, más tarde reforzada con gran peso y éxito una vez que la fuerza aérea alemana había sido bien batida en la batalla de la Gran Bretaña. Mientras el Comando Bombardero daba golpes de martillo a las industrias bélicas alemanas, nuestros cazas y bombarderos medios, tentativamente al principio, pero con creciente confianza y vigor, llevaron la guerra al enemigo. Aun aquellos que entonces no supieron apreciar la utilidad de nuestras salidas de cazas, sobre todo en el Norte de Francia, seguidas por incursiones bombarderas en pequeña escala, deberán comprender ahora su propósito a largo plazo: era el de desgastar la oposición a una base en donde ya no podría impedir nuestro triunfo y nuestra ascendencia en el aire sobre un área que había de convertirse en campo de batalla en la fase inicial del final ataque a la Alemania nazi.

Antes de que la invasión aliada del Noroeste de Europa pudiese emprenderse, el mariscal jefe del Aire, sir Trafford Leigh-Mallory, comandante aéreo en jefe de la fuerza aérea expedicionaria aliada, tenía que hallarse en situación de garantizar que se lograría y mantendría la supremacía aérea sobre la zona de combate, lo mismo que la Marina Real y el Comando Costero tuvieron que planear conjuntamente la protección de los convoyes de abastecimiento. Después de meses de un fructuoso ensayo de su fortaleza sobre Francia, sir Trafford Leigh-Mallory pudo dar tal garantía sin vacilación; pero incluso él difícilmente pudo haber previsto que la tarea sería tan sencilla como lo han demostrado los acontecimientos. Otra tarea que estaba ya casi completada al llegar el día «D» era la dislocación de las comunicaciones ferroviarias y camineras del enemigo en Francia y en los Países Bajos. Acaso más que ningún otro factor, este notable hecho ha dificultado la defensa enemiga de Normandía, si no hubiese venido mal tiempo para volar en su apoyo, Rommel pudiera haberse hallado ya enfrentado

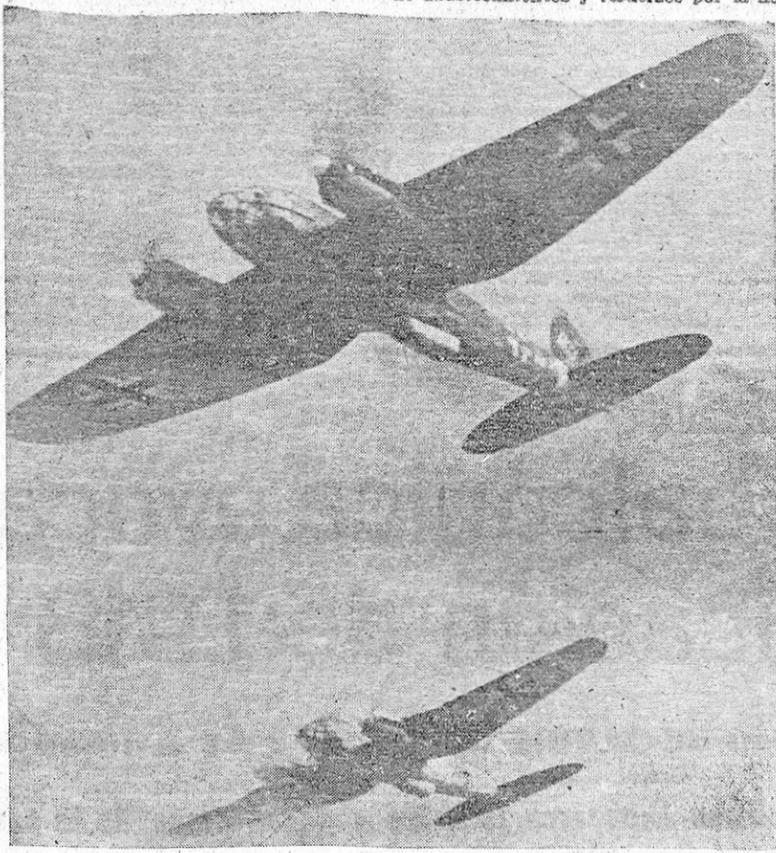
por el desastre más completo, debido a la falta de abastecimiento de municiones y hombres.

Tal y como están las cosas, los alemanes luchan bajo grandes dificultades. Para todos los propósitos prácticos, la zona limitada por el río Sena al Este, el mar al Oeste y el Loira en el Sur ha quedado aislada del resto de Francia, y otro territorio ocupado por el enemigo quedó aislado al cortar los puentes fluviales que soportaban vías ferroviarias y carreteras troncales. Mediante el ingenioso uso de nuevos tipos de pontones, el enemigo puede hacer pasar cantidades limitadas de abastecimientos y refuerzos por la no-

che; pero aun bajo la protección de las tinieblas están sujetos a constantes ataques aéreos por los «Mosquitos» y otros intrusos. Durante el día, casi todas las comunicaciones ferroviarias y camineras han quedado paradas, al paso que las tentativas para mover los abastecimientos mediante buques costeros han dado por resultado graves pérdidas, producidas por las fuerzas navales ligeras y por los «Beaufighters» del Comando Costero.

En las primeras fases de la guerra—en Francia y en los Países Bajos y en la primera campaña del Norte de África—nuestra cooperación aéreo-terrestre era escasa e ineficaz, y se dejó al enemigo que mostrase cuán eficazmente podían ambas fuerzas trabajar en armonía. En la lucha de Normandía, utilizando métodos inaugurados en el desierto occidental por el mariscal jefe del Aire, sir Arthur Tedder, y constantemente mejorados después, las fuerzas aéreas aliadas han proporcionado estrecho apoyo a los ejércitos, y esto de una manera casi perfecta. Por medio de un sistema muy complejo de señales, las fuerzas terrestres pueden «silvar» para que los aviones acudan en apoyo suyo en pocos minutos. Cazas, bombarderos y cazas y aparatos aéreos que disparan cohetes están siempre preparados para responder a cualquier llamamiento, el paso que los bombarderos pesados, medios o ligeros pueden proporcionar ayuda en cortísimo tiempo. Los «Typhoons» de la R. A. F. han desenvuel-

(Pasa a la página segunda)



Aviones de combate alemanes, del modelo "Me 111", durante un ataque a las posiciones soviéticas.—(Foto ORBIS).

### CRONICA DE ARGEL

## Apoyo de Inglaterra a la Santa Sede

### El Vaticano ejercerá su influencia en la próxima "Conferencia de la Paz"

#### A la reciente entrevista de Churchill con el Sumo Pontífice se le atribuye excepcional importancia

ARGEL, 29. — La estancia del primer ministro británico en Italia, ha tocado a su fin, con la entrevista entre Mr. Churchill y el Sumo Pontífice, a la que se concede unánimemente una importancia singular; en primer lugar, porque en ella el "premier" ha tenido ocasión de exponer a Su Santidad los planes políticos de los aliados, y concretamente los de la Gran Bretaña, para disipar los temores manifestados por el Vaticano, ante la posibilidad de que se extendiesen por el Mediterráneo sistemas políticos expresamente condenados por la Santa Sede.

A este respecto, se destaca en las esferas políticas la reciente declaración del movimiento yugoslavo de liberación, desmintiendo categóricamente que sus objetivos finales sean los de implantar el comunismo en Yugoslavia, declaración en la que se cree ha influido Winston Churchill durante las conversaciones celebradas por él con el doctor Subasic y Tito.

Tras la conversación de Churchill con el Papa, la alocución que éste ha de dirigir al Mundo, al cumplirse el quinto año del comienzo de la guerra, es esperada con un interés particular, pues es probable que en ella S. S. defina la postura del Vaticano frente a la nueva situación. Hasta el primero de septiembre,

no es fácil que se tengan las primeras indicaciones de la naturaleza de los "problemas importantes de la hora presente" que, según el comunicado oficial, han sido abordados en las conversaciones; pero se cree que las cuestiones examinadas comprenden, no sólo aquellas de índole política que afectan a los países del Mediterráneo, sino a otras regiones como Polonia, por las que el Sumo Pontífice siente una preocupación especial.

Es de suponer que después de las declaraciones que monseñor Spellman y Myron Taylor hicieron por encargo del presidente Roosevelt al Papa, el primer ministro del Reino Unido habrá hecho una exposición también muy detallada y concisa de los proyectos para la post-guerra de las naciones unidas, y hasta se habla aquí de la posibilidad de que el ministro presidente inglés haya garantizado a la Santa Sede el apoyo del Imperio, para que esté asegurada la influencia del Vaticano en la futura Conferencia de la Paz; pero sobre esto nada puede afirmarse en concreto, si bien Churchill en sus manifestaciones a los periodistas después de la conferencia con que ha dado por terminada su misión en Italia, insinuó que la conversación le permitió tomar acuerdos interesantes que serán conocidos en su día.

(Pasa a la página segunda)

## CRONICA MELBOURNE

(SERVICIO ESPECIAL por Radio)

### EL DESEMBARCO EN LAS FILIPINAS, TEMA APASIONANTE DEL MOMENTO

MELBOURNE, 29. — La gran ofensiva aliada contra la navegación japonesa en zonas de posibles operaciones ofensivas contra el Japón, ha continuado también en las pasadas veinticuatro horas, concentrándose en este período en la región de las Célebes, donde otros cuatro buques de refuerzos nipones completamente cargados han sido destruidos ayer. Al mismo tiempo, las incursiones sobre el espacio de las Mo-

lucas y las Filipinas se han repetido con éxito creciente, confirmando por los reconocimientos ejecutados en aquellas regiones que los movimientos de contracción japoneses han continuado desde el fin de semana con la evacuación de algunos servicios de las fuerzas armadas imperiales a zonas que temporalmente están situadas fuera del radio de acción de los bombarderos aliados.

Todas las operaciones, de las que el comunicado oficial da cuenta muy sucintamente para que a través de sus informes no se vislumbren las posibles intenciones del Mando, han encontrado una resistencia cada día menor por parte de las defensas japonesas especialmente por lo que al arma aérea enemiga se refiere, lo cual demuestra elocuentemente que en parte por su destrucción y en parte también por su retirada, los japoneses se encuentran sensiblemente debilitados en la zona que cuenta con las mayores posibilidades de convertirse en la próxima zona de grandes batallas en el Pacífico.

La invasión de las Filipinas, de la que tanto se habla aquí, es tenida ya como condición indispensable antes de que el almirante Nimitz pueda lanzarse sobre la costa china en la que tiene fijos los ojos como la mejor base operativa contra el grueso de las fuerzas japonesas. Pero los desembarcos en ella serían demasiado aventurados si previamente no se asegurasen los flancos de las fuerzas atacantes, y a tal fin es casi seguro que el general Mac Arthur sea el encargado de llevar a cabo la primera etapa de las operaciones previstas, coordinadas probablemente con las que de un momento a otro pueden ser lanzadas desde la India. De ahí que la preparación aérea que comenzó hace mes y medio alcance, con el punto crucial de su intensidad, una importancia singular porque ella ha de ser el preludio de los ataques anfíbios que están perfectamente ideados y en condiciones de poder emprenderse en cualquier momento.

### Los EE. UU. reconocen al Ejército clandestino polaco como fuerza beligerante

WASHINGTON, 30. — Estados Unidos ha reconocido al ejército clandestino polaco como fuerza beligerante, según se anuncia oficialmente. — (EFE)



# EL EJERCITO FANTASMA

## Desde Bayona hasta Pau no ha quedado ni un solo soldado alemán

IRUN, agosto. (Crónica de Martín Abizanda, enviado especial de la Delegación Nacional de Prensa.) — ¿Qué hay al otro lado?, me preguntan una docena de veces. ¿Es cierto que vuelven los alemanes?, demandan un anciano. ¿Ha bajado ya el «maquis»? inquiriere entre asustada y complacida una vieja. ¿Se libran todavía combates en San Juan de Luz?, interroga un muchacho rubicundo.

Podríamos contestar a todos y a cada uno de estos hombres angustiados con la magistral definición de Bossuet acerca de la mentira. No. No vuelven los alemanes, señor mío, no ha hecho su aparición todavía por estas tierras melancólicas y dulces el temido y deseado «maquis», tampoco se libran combates en ningún sitio a todo lo ancho de la zona costera.

Este viaje de diez metros cúbicos alrededor de la frontera, más allá del puente internacional, nos ha permitido comprobar que detrás de la línea divisoria sólo hay media docena de aduaneros pacíficos de tez de rosa, como su uniforme; algunos pisanos con la boina vasca disparatadamente colocada a la manera francesa y dos niños. Sí, dos niños, que juegan a la guerra con fusiles de madera y dos cascos alemanes que se encontraron en la calle. Les diría también que al fondo suenan risas de muchachas y un viento húmedo y caliente agita las colgaduras nacionales que flotan al viento desde hace nueve días.

Orden completo. No pasa nada. Absolutamente nada. Aún más, nadie ha oído un tiro en el tiempo que media entre la evacuación de los alemanes y la toma de posesión de las autoridades francesas.

«El domingo hubo misa en la iglesia de Saint-Vincent, de Hendaya —me ha dicho Jules Amondarain, administrador de la Aduana francesa, nieto de carlistas españoles emigrados—. Se han practicado, eso sí, algunas detenciones. Esperamos instrucciones, aunque hay un Bando terminante para decir a la población que serán juzgados sumariamente los delincuentes profesionales y los perturbadores de oficio. Contra ellos —añade— se llegará a la pena de muerte.»

Yo sé que esta muchedumbre que amontona automóviles por frente al puesto aduanero español, que aguarda pacientemente la hora de cruzar de nuevo el suelo que abandonaron una vez, tiene la obsesión de lo sensacional. Siento defraudarles, no se han producido ni se producirán lu-

chas, porque casi no queda un soldado alemán desde Hendaya a Port Bou. Por la misma causa, no llegan las divisiones aliadas, a excepción de un dragón norteamericano anclado frente a San Juan de Luz, en previsión de futuros desembarcos que, contra todo rumor, todavía no se han producido.

Sin embargo, lo verdaderamente sensacional, lo que ha pasado inadvertido para los comentaristas de turno, es el escamoteo de todo un ejército alemán. He aquí otra jugada singular. Cuando los comandantes militares de Hendaya, Bayona y Biarritz llamaron a capitular a las personas de máxima representación para hacerles entrega de su autoridad, se reveló una incógnita asombrosa. La totalidad de la fuerza ocupante era constituida en unas docenas de soldados veteranos de la otra guerra y gentes encanecidas, rutilarias, administrativas, a más de algún personal femenino o auxiliar. ¿Dónde estaban los «Panzer Divisiones»? ¿Qué se había hecho de

aquella teoría de trenes de munición y tanques y cañones pesados?

¿Quién guarnecía los sólidos «bunkers» que se escalonaban a orillas del Bidasoa? Nadie. En lo que fue Comandancia de Bayona—antes en josa villa de recreo—, no se encontró ni una máquina de escribir, ni un legajo de papel; nada. En las fortificaciones de la costa no fué hallado un solo cañón. El Ejército, silencioso como un inmenso fantasma, se lo había llevado. Ochenta mil hombres eran los efectivos que cubría la cobertura germana de costas y fronteras aún no hace dos meses. ¿Era posible que esa fuerza se redujese ahora a poco menos de cinco mil individuos, pertenecientes a los servicios subalternos, en su mayor parte?

Algo explica ya otras cosas que ocurren en distintas zonas de la invasión. El Ejército alemán se replega, camina hacia el Reich, marcha siempre con una dramática tenacidad, con un fanatismo unánime de

(Pasa a la página segunda)

### CRONICA DE LONDRES

# La grieta balcánica evoca la claudicación de 1918

## Bulgaria está a punto de seguir las huellas de Rumania

### El Gobierno de Budapest quiere reponerse también con los gozes de la paz

LONDRES, 30. — La situación del cronista de guerra comienza a ser un tanto incongruente y embarazosa. La tónica de los acontecimientos se inclina más que a la guerra, hacia la paz. Es difícil decir ya dónde están los alemanes, aunque sí sabemos donde no están. Seguir a las fuerzas de invasión en sus meteóricas flechas hacia las fronteras del Reich, es perderse en un dé-

Durante la Feria Real de Ganados y Fiestas de FUENTE VAQUEROS la Compañía de Tranvías, como años anteriores, establecerá servicios especiales.



MIGUEL DE RUMANIA

dalo de estériles conjeturas. Han caído París, Burdeos, Marsella, Orleans y con esas poblaciones, un número impreciso de lugares que se advierten en todo tipo de letra sobre los colorines del

mapa. Las avanzadas aliadas rozan ya la frontera de Suiza, y en cuanto a la maniobra envolvente del norte, cuyo diáfano propósito es el aniquilamiento de los alemanes, antes de que éstos tengan tiempo de reorganizarse, siquiera sea precariamente, en las líneas aledañas del Reich, todos los indicios conciben en que la operación se está realizando con la felicidad y el éxito que corresponden a un plan tan pausado en su ejecución como rápido en su fase ejecutiva.

Los puertos del Norte de Francia, al Este de Caen, hacia la frontera belga, están siendo evacuados por los alemanes. Para expresarnos con más exactitud, los alemanes tratan de evacuarlos ya que los aviones aliados dominan los horizontes y todo barco aventurero a salir es castigado desde las alturas y sometido al dilema de sucumbir hundido o de volverse al punto de partida. La aviación aliada se ha mostrado específicamente activa en las proximidades de El Havre, puerto del que han tratado de huir varios navíos para refugiarse en Boulogne.

Los acontecimientos en los Balcanes dominan, sin embargo, y de modo impresionante, el panorama de la actualidad. Rumania no está ya en la guerra

(Pasa a la página segunda)

### ULTIMA HORA

# Bulgaria, a punto de concertar la paz

## El armisticio será firmado en El Cairo

EL CAIRO, 30. (URGENTE) — LA AGENCIA REUTER INFORMA QUE EN LOS CIRCULOS AUTORIZADOS DE EL CAIRO SE CREE PROBABLE QUE EL ARMISTICIO ENTRE BULGARIA Y LOS ALIADOS SEA FIRMADO EN ESA CAPITAL, POR EL MINISTRO DE ESTADO DE LA GRAN BRETAÑA EN EL ORIENTE MEDIO, LORD MOYNE, Y EL MINISTRO DE ESTADO DE NORTEAMERICA, MAC VEAGH. NO HAN SIDO HECHOS PUBLICOS LOS NOMBRES DE LOS DELEGADOS BULGAROS Y ALIADOS.

ANTE LA RAPIDA EVOLUCION DE LA SITUACION EN LOS BALCANES, SE CREE EN EL CAIRO QUE EL RECIENTE VIAJE DE TRES DIAS DE LORD MOYNE A ROMA, PARA CONVERSAR CON CHURCHILL, FUE HECHO PARA RECIBIR LAS ULTIMAS INSTRUCCIONES PARA LA NEGOCIACION DEL ARMISTICIO.

### Los toreros y el toro

# Félix Colomo tomó la alternativa en Aranjuez el 25 de marzo de 1934

## En su confirmación en Madrid, Rafael el «Gallo» fué el padrino y testigo, Gitanillo de Triana

Félix Colomo Díaz, matador de toros, nació en Navalcarnero (Madrid), el 21 de febrero de 1913. Era empleado de aquel juzgado municipal y su afición a los toros le hizo trasladarse a Madrid, colocándose como dependiente en una carnicería de la calle de Alcalá, próxima a la antigua plaza. Actuó en becerriadas y capeas y el 10 de agosto de 1931 se viste de luces por vez primera en Ocaña, como sobresaliente, en una corrida en la que actuaba Domingo Ortega. Luego actuó con bastante éxito en varias novilladas en Carabanchel y en Tetuán de las Victorias; y el 15 de junio de 1933 hace su presentación en Madrid alcanzando un triunfo rotundo y apoteósico, hasta tal punto, que tres días después lo repite la empresa como único matador y se agotaron las localidades. El segundo novillo lo enganchó



COLOMO

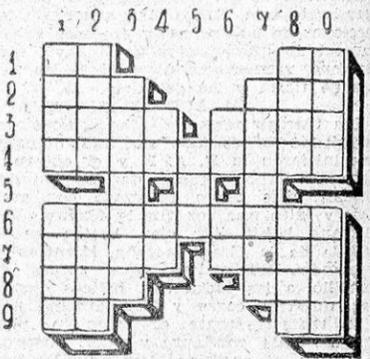
al pasarle de muleta, ocasionándole una tremenda cornada en el muslo izquierdo.

El 25 de marzo de 1934 tomó la alternativa en Aranjuez de manos de Victoriano de la Serna, con toros de Encinas. El 23 de junio de 1935 confirmó su doctorado en Madrid, siendo padrino Rafael el «Gallo» y testigo Rafael Vega de los Reyes, «Gitanillo de Triana».

El toreo de Colomo fué, en sus primeras actuaciones, realmente impresionante, destacándose por su arte, quietud y valor. Sin embargo la suerte no le ha favorecido y está muy quebrantado por el mucho castigo que ha recibido de los toros.



### Por Pitopé



HORIZONTALES. — 1: Partícula inseparable. Nota musical — 2: Planta purgante. Consonantes — 3: Fonéticamente, hebra larga de cualquier materia textil. Fuelle grande de cjer, los hornos metalúrgicos — 4: Saltaban y brincaban alegremente — 6: Primera acepción de caretas — 7: Yugo. Comida que se da a los animales para engordarlos — 8: Corriente de agua que va a desembocar en el mar. Abreviatura muy usual (pl.) — 9: Interjección. Vocal repetida.

VERTICALES. — 1: Cogér. Sané. 2: Entreguete. Rey de Judá, sucesor de Roboam — 3: Público y sabido de todos — 4: Preposición. Dos vocales distintas — 5: Invertido, rostro — 6: Repetido, padre. Al revés, nombre de consonante — 7: Jugador del Atlético Aviación — 8: Recluta gente para el servicio militar. Arbusto leguminoso de cuyas hojas se hace una infusión pectoral — 9: Ponen al fuego. Sin gracia.

### Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES. — 1: Es. Ce. 2: Ids. Ceo. 3: San. Bar. 4: Abacero. 6: Reverte. 7: Osa. Eeal. 8: Amo. Sal. 9: Ta. Mo. VERTICALES. — 1: El. At. 2: Sisa. Roma. 3: Sabueso. 4: Na. Va. 5: Cae. 6: Be. Re. 7: Caretas. 8: Cero. 9: Eo. Lo.



# MELVYN DOUGLAS actúa por tercera vez con Greta Garbo

En la película Metro Goldwyn Mayer «La mujer de las dos caras», asunto moderno en el cual Greta Garbo representa dos personajes de temperamento distinto, tiene ante ella por tercera vez, como galán, al gran actor Melvyn Douglas, con quien ha bajado en «Como tú me deseas», «Ni notchka», reciente todavía el recuerdo de su triunfo, y ahora en esta última película, que ha filmado la primera actriz de la pantalla.

El director de esta que comentamos



es George Cukor, nombre mágico que sólo cuenta por éxitos sus obras. Basta nombrar «Margarita Gautier», «Un rostro de mujer» e «Historias de Filadelfia» (que se estrenará durante la temporada 1944-45), a la que se agrega «La mujer de las dos caras», en la que la Garbo está tan bien en su papel cuando representa a la deportista instructora de esquí, como cuando aparece como una dama elegante de Broadway. En este segundo aspecto exhibe unas deliciosas reacciones de Adrián y los más graciosos peinados, creados especialmente para ella por el estilista Sidney Guiliardoff, maestro peluquero de los estudios Metro Goldwyn Mayer.